

Holy Family Parish

Sacred Heart-St.Joseph-St.Ladislus churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org or pl.holyfamilyforall.org
email: HFPcenter@holyfamilyforall.org
social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)
<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. vigil at Sacred Heart
8:00am (St. Ladislus); **9:00am (Polish, St. Joseph),**
10:00am (Spanish/English, Sacred Heart),
10:30am (Hungarian, St. Ladislus),
12:00pm (Spanish, St. Joseph);
7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekday: 7:00am M-F (St. Ladislus)
8:00am M-Sat (Sacred Heart chapel)
7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish),
Wed.(Sacred Heart, Spanish), Thur.(St. Ladislus, Hungarian)



Holy Family Parish

FIRST SUNDAY OF LENT

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice:732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, caritas associate
(ext. 108) BrandyA@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager
(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

**Jennifer HERRERA, pastoral assistant
and youth empowerment specialist**
(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARCIC, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Bridgette PEREZ, caritas director
(ext. 103) BridgetteS@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext.102) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext.106) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager
(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Tony VARAS, director of music & worship
(732) 395-7959 TonyV@holyfamilyforall.org

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

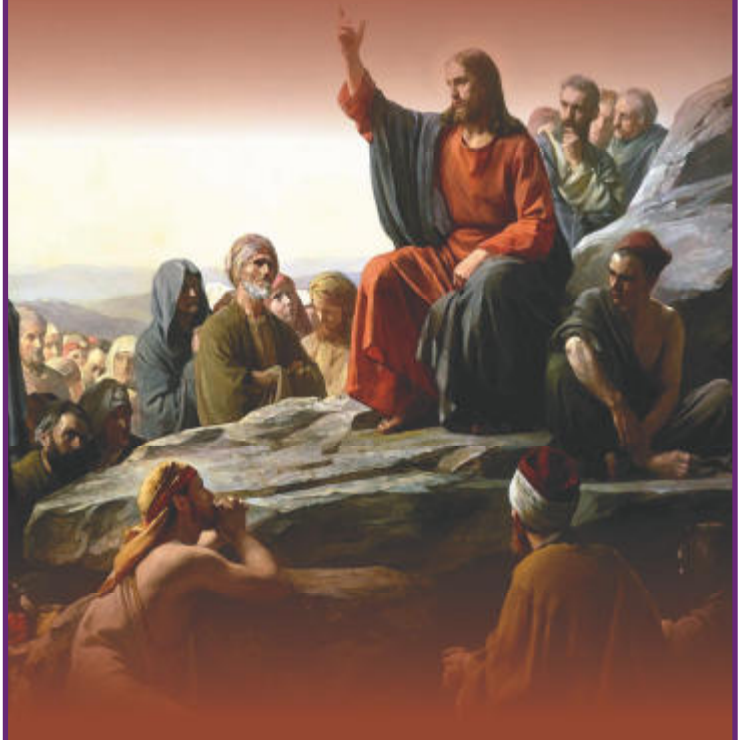
PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL LEADERS: Magda Varga, Marie Zach

THEOPHANY CENTER: Sarahi Lopez

"This is the time of fulfillment. The kingdom of God is at hand.
Repent, and believe in the gospel." - Mk 1:15



"Se ha cumplido el tiempo y el Reino de Dios ya está cerca.
Arrepiéntanse y crean en el Evangelio". - Mc 1, 15

MASS SCHEDULE and INTENTIONS

Saturday, February 20 - Saturday after Ash Wednesday

8:00 AM (SH) - (English) - Jim & Sonja Stenclik

4:30 PM (SH) - (English) - For the people

Sunday, February 21 - First Sunday of Lent

8:00 AM (SL) - (English) - For the people

9:00 AM (SJ) - (Polish) - *_O spokoj duszy dla sw.p Jerzego Wrony w 1-sza rocznice smierci*

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Maria Alicia Zuniga

10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Special Intention

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - *Por las Almas del Purgatorio*

Monday, February 22 - The Chair of Saint Peter the Apostle

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - Agnes McCafferty

Tuesday, February 23 - Lenten Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Wednesday, February 24 - Lenten Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - David Stankovits

7:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

Thursday, February 25 - Lenten Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - Rose Szkodny

8:00 AM (SH) - (English) - For the health & blessing of Anna & Diana Huzar

Friday, February 26 - Lenten Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - Mary Meszaros

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Saturday, February 27 - Lenten Weekday

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

4:30 PM (SH) - (English) - Rose Szkodny

Sunday, February 28 - Second Sunday of Lent

8:00 AM (SL) - (English) - For the people

9:00 AM (SJ) - (Polish) - *_Za dusze Zolnierzy Niezломnych*

I wszystkich ktorzy walczyli o wolna Polske

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Juana Cholula

10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Rose Szkodny

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people



WWW.HOLYFAMILYFORALL.ORG click on "DONATE NOW"

TIME TALENT & TREASURE

WEEKEND COLLECTIONS:

February 7, 2021

First Collection - \$1,927

SVDP - \$530

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!



Friday Lenten Stations of the Cross
Viernes de Cuaresma del Vía Crucis

Following the 7:00 AM Mass -
St. Ladislaus/San Ladislao - (English/Inglés)

Following the 8:00 AM Mass
Sacred Heart/Sagrado Corazón - (English/Inglés)

6:00 PM - Sacred Heart/Sagrado Corazón -
(Spanish/Español)

7:00 PM - St. Joseph/ San José - (Polish/Polaco)

7:00 PM - St. Ladislaus/San Ladislao -
(Hungarian/ Húngaro)

Online with Catholic Relief Services, English
<https://www.crsricebowl.org/stations-of-the-cross>

En línea con Catholic Relief Services, Español
<https://www.crsricebowl.org/es/via-crucis>

Lenten Confessions
Confesiones de Cuaresma

Monday/Lunes: 7:00 PM - 8:00 PM -
St. Joseph Church/San José
(During Exposition/durante la Exposición)

Saturday/Sabado: 3:00 PM - 4:00 PM
Sacred Heart Church/Sagrado Corazón



PRAY FOR THE SICK - ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names to our list of sick parishioners, please pray for them. **ORE POR LOS ENFERMOS - SOLO MIEMBROS DE LA FAMILIA pueden agregar nombres a nuestra lista de feligreses enfermos, por favor ore por ellos.** Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Wladystaw Prosciak, Roman Szwarc, Irena Szwczak, Brian Ward, John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito

PASTOR'S MESSAGE

Dear Parishioners and Friends of Holy Family Parish,

Our Lenten journey has begun. I always look forward to the Lenten Season. It provides a wonderful opportunity for renewal in our relationship with God and one another. We are looking forward to the celebration of our Lenten activities while maintaining a safe and healthy environment for all.

As you look over our schedule, you see opportunities for the celebration of the sacrament of Confession that are offered on Monday Evenings and Saturday afternoons. Additional times can always be scheduled on an individual basis by talking with one of the parish priests. The limited space of our confessionals do not allow for the proper air circulation required at this time. We are trying to accommodate by using the sacristy. Please be patient as we adapt for these new circumstances.

If you haven't picked up a Catholic Relief Service Rice Bowl yet, please do so. They are available in the church. You can have one shipped to you home by CRS at their website, www.crsricebowl.org. You can also access many other resources of the program from this website. (for Spanish translation include to highlight the Español tab.) An added bonus are the online Stations of the Cross that are available.

Be assured of my prayers for you and your intentions during this sacred time. I look forward to celebrating with you in person or united in prayer from your home the activities that are part of our traditions.

With my prayers,
Fr. Ryan

LENT
Pray + Fast + Give

**FIRST WEEK OF LENT
HUNGER IN OUR WORLD**

Jesus told us that whatever we did for one of these least brothers of his we did for him. Reflect on the challenge of global hunger - it is a reality for millions of our sisters and brothers. What will you do to support the hungry in our community and around the world?

Visit crsricebowl.org to learn more.

MENSAJE DEL PASTOR

Estimados feligreses y amigos de la parroquia de la Sagrada Familia,

Nuestra jornada de Cuaresma ha comenzado. Siempre espero con ansias la temporada de Cuaresma. Brinda una maravillosa oportunidad para renovar nuestra relación con Dios y con los demás. Esperamos la celebración de nuestras actividades de Cuaresma mientras mantenemos un ambiente seguro y saludable para todos.

Cuando revisen nuestro programa, verán la oportunidad de celebrar el sacramento de la Confesión los lunes por la tarde y los sábados por la tarde. Siempre se pueden programar horarios adicionales de forma individual hablando con uno de los párrocos. El espacio limitado de nuestros confessionarios no permite la correcta circulación de aire requerida en este momento. Estamos tratando de acomodarnos usando la sacristía. Tenga paciencia mientras nos adaptamos a estas nuevas circunstancias.

Si aún no ha recogido un Plato de Arroz del Servicio de Ayuda Católica, hágalo. Están disponibles en la iglesia. CRS puede enviarle uno a su casa solicitándolo en su sitio web, www.crsricebowl.org. También puede acceder a muchos otros recursos del programa desde este sitio web. (también puede tener acceso de la información en español, usando la pestaña "español"). Una ventaja adicional disponible en línea, son las Estaciones de la Cruz.

Tenga la seguridad de mis oraciones por ustedes y sus intenciones durante este tiempo sagrado. Espero poder celebrar con ustedes en persona o unidos en oración desde su hogar las actividades que son parte de nuestras tradiciones.

Con mis oraciones
Padre Ryan



**PRIMERA SEMANA DE CUARESMA
HAMBRE EN NUESTRO MUNDO**

Jesus nos dijo que lo cuanto hagamos a uno de estos hermanos pequeños, se lo hacemos a Él. Reflexiona sobre el hambre en el mundo: es una realidad para millones de nuestros hermanos. ¿Qué harás para apoyar a los que sufren hambre en nuestra comunidad y en todo el mundo?

Visita crsplatodearroz.org para obtener más información.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
Niedziela, 21 lutego 2021 r.

Rozpoczęliśmy **okres Wielkiego Postu**. Pamiętajmy, by w **piątki zachować post jakościowy**, czyli powstrzymać się od pokarmów mięsnych. Dotyczy to wszystkich pomiędzy 14 a 60 rokiem życia. W tym czasie zwróćmy również szczególną uwagę na **nasz rozwój duchowy poprzez modlitwę i ofiarność**, szczególnie względem biednych i poszkodowanych przez los.

W okresie Wielkiego Postu zapraszamy na **Drogę Krzyżową w piątki o godz. 7:00 wieczorem** oraz na **Gorzkie Żale w niedziele po Mszy Św.**

Parish Announcements
Sunday, February 21, 2021

We had begun **the Lenten Season**. Please, remember to **abstain** from meat on Fridays. This is for all between the ages of 14 and 60. Also, remember to **enrich your Lenten spiritual journey by finding time for prayer and by helping those in need**.

During the Lenten Season, we invite everyone for **Stations of the Cross on Fridays at 7:00 p.m.** and for **Lamentations on Sundays after the Polish Mass**.



FAMILY MILESTONES

CONGRATULATIONS and BLESSINGS!

January BAPTISMS:

Kiyan Thompson and Emerson Rae Ziegler

PLEASE CALL JENNIFER HERRERA at the
PARISH CENTER at **732-545-1681 Ext. 101** for details
regarding BAPTISMS, SACRAMENTS of HEALING,
(Anointing or Reconciliation)
WEDDINGS & QUINCEANERAS.



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection
by István Horváth*

“God said, ‘This is the sign of the covenant that I am making between me and you (man) and all living creatures with you for all ages to come. I set my [rain]bow in the clouds to serve as a sign of my covenant between me and the earth’” Gn 9:12-13

“This pre-figured baptism [of the great flood] through which you are now saved is not a removal of dirt from the body, but an appeal [or pledge] to God for a clear [and contrite] conscience, through the resurrection of Jesus Christ.” 1 Pt 3:21

What Saint Peter is saying is that God has made His covenant with man and now it is time for man to make his covenant with his God through his Savior Jesus Christ. There is no better time than the present to do what is right and just and what is our duty.

We keep putting it off, our responsibility and pledge to our God. He keeps waiting for us so as not to leave His creation in mankind to be lost to the evil one. However, allowing evil to creep into the world means it coexists with the righteous for the sake of those still not saved. But don't think evil does not take its cache.

“The Kingdom of God is at hand. These are the times of fulfillment. Repent, and believe in the Gospel!” Mk 1:15



“I have never denied my background or my culture. I have taught my child to embrace her Mexican heritage, to love my first language, Spanish, to learn about Mexican history, music, folk art, food, and even the Mexican candy I grew up with.” – Salma Hayek, Mexican-born American film actress and producer.

**TEST YOUR KNOWLEDGE
(Check next week for answers)**

- 1. In what month do we vote for the president of the United States?**
- 2. What is the supreme law of the land?**

**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901



732-418-7111

NEW BRUNSWICK, NJ

www.olympuserprisesllc.com



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonephc.com

**ELECTRIC,
PLUMBING
HEATING &
COOLING**

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

BoylanFH.com

10 Wooding Avenue
Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

**ADT-Monitored
Home Security**

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251

Parker

Highland Pk | New Brunswick | Somerset
Piscataway | Monroe Twp

We're Accepting New Residents
Nursing & Memory Care
Assisted Living

732-902-4200

Meeting All NJ Infection Control Requirements

Parkerlife.org |

AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE

Contact **Douglas Shaller** to place an ad today!
dshaller@4LPi.com or (800) 477-4574 x6458

SUPPORT THE **ADVERTISERS**
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936